



**Web APP tracciatura  
test rapido e tamponi**

**Emergenza Covid-19**

**Mini guida utente**



## Premessa e riferimenti utili

- I laboratori privati abilitati possono procedere al caricamento di tamponi sulla piattaforma eCovid Sinfonia tramite caricamento singolo test molecolare o tramite web services di integrazione
- **La presente guida illustra il processo di registrazione per singolo test molecolare e relativo referto in piattaforma test e tamponi**
- Ai laboratori privati saranno fornite le specifiche tecniche dei web service per la registrazione automatizzata dei tamponi in piattaforma test e tamponi, previa consultazione da parte dei vendor
- Il numero verde per il supporto tecnico è **800-036-700\***
- Ulteriori risorse e informazioni sono disponibili alla pagina <https://www.soresa.it/Pagine/Covid-Digitale.aspx>
- Si ricorda che la comunicazione delle credenziali avviene tramite mail inviata da “[digitcovid@soresa.it](mailto:digitcovid@soresa.it)”

\* il servizio di supporto è relativo all'utilizzo tecnico dell'applicazione e non fornisce consulenza procedurale o clinico-epidemiologica



## Registrazione e accesso alla piattaforma

- Ogni utente abilitato su richiesta della propria azienda, riceve un link dalla mail ["noreply@salesforce.com"](mailto:noreply@salesforce.com) per conto di Regione Campania <[digitcovid@soresa.it](mailto:digitcovid@soresa.it)> dove viene riportato il proprio nome utente (1) e un link per l'impostazione della password (2)
- Selezionare il link ricevuto nella mail e impostare la password come da istruzioni a schermo (3)
- Effettuata l'impostazione della password, l'utente può accedere al sistema digitando nel browser l'indirizzo <https://regionecampania.force.com/> e inserendo il proprio nome utente e la propria password (4)

### Note:

- Il nome utente, definito dal sistema, è comunicato all'utente via mail ed è del tipo [NNNPPPP@regionecampania.it](mailto:NNNPPPP@regionecampania.it) . Per accedere è necessario riportare integralmente il proprio nome utente nella sezione nome utente (compresa la parte @regionecampania.it)
- La mail con il nome utente e il link per impostare la password sono inviate all'indirizzo email dell'utente comunicato dall'ente che ne richiede l'abilitazione



Oggetto: Benvenuto nella Web APP tracciatura test rapido e tamponi

Spett.le Operatore,

Benvenuto nella piattaforma "Web APP tracciatura test rapido e tamponi – Emergenza COVID-19".

Per cominciare e impostare la password, accedere al seguente link:

[https://clicktime.symantec.com/3LC7YPypcpMAkFAfHeGuwab7Vc?u=https%3A%2F%2Fregionecampania.force.com%2Flogin%3Fc%3DySsHhaieBuutUz4hr6LXwbDBDBj3LiiOF5o\\_R\\_QLYAvU43HZhe.plLDm2Qxia.0bkVsgRx746KRtPBkjm42JNyey2ePm1WVJqyYy.prjRtR.dPnHffGXMMy.sjNsZpSiNtsRHe8opCZKr3eq6wtJXe1S7iAbfdaEkLd\\_wCdQLsOVWothiQaCRWBzT\\_dQIRZAN5OCNUd](https://clicktime.symantec.com/3LC7YPypcpMAkFAfHeGuwab7Vc?u=https%3A%2F%2Fregionecampania.force.com%2Flogin%3Fc%3DySsHhaieBuutUz4hr6LXwbDBDBj3LiiOF5o_R_QLYAvU43HZhe.plLDm2Qxia.0bkVsgRx746KRtPBkjm42JNyey2ePm1WVJqyYy.prjRtR.dPnHffGXMMy.sjNsZpSiNtsRHe8opCZKr3eq6wtJXe1S7iAbfdaEkLd_wCdQLsOVWothiQaCRWBzT_dQIRZAN5OCNUd) <sup>2</sup>

La tua Username è [NNNPPPP@regionecampania.it](mailto:NNNPPPP@regionecampania.it) <sup>1</sup>

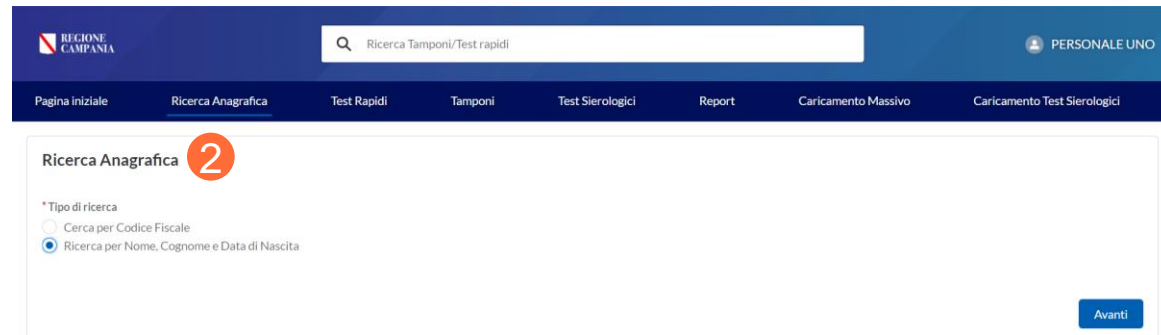
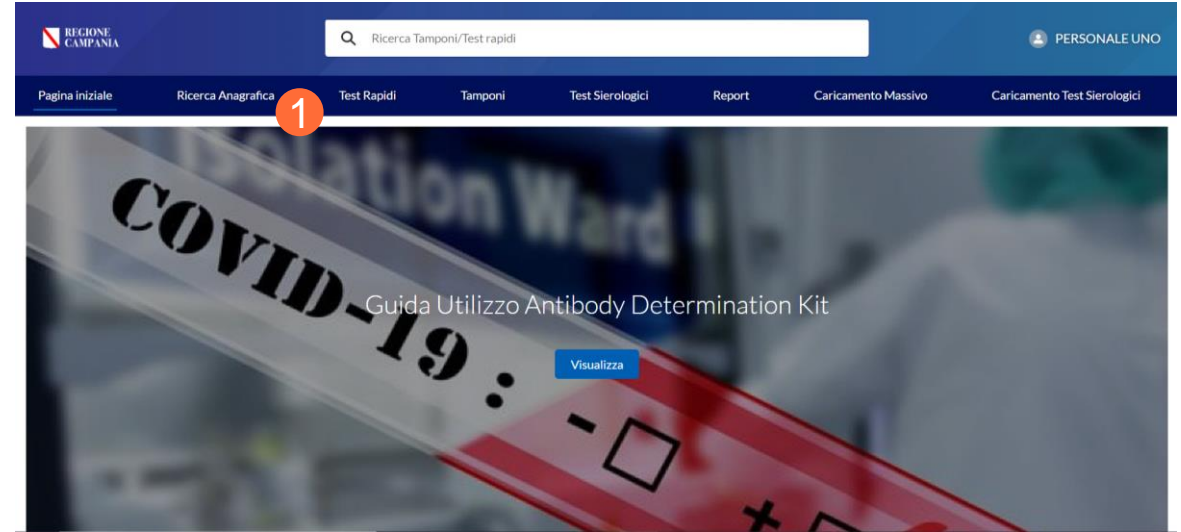
Si ricorda che come definito nella nota protocollo n. 1262 del 30.03.2020 e successive, Lei è stato individuato dall'Azienda Sanitaria regionale presso la quale presta servizio e pertanto è designato quale autorizzato al Trattamento dei dati dell'Unità di Crisi Regionale ad effettuare la registrazione del test rapido e/o tampone per la ricerca del Covid-19, previa esposizione dell'informativa relativa al trattamento dei dati personale, e ad accedere a tale piattaforma attraverso la "Web APP tracciatura test rapido e tamponi – Emergenza COVID – 19" con l'account comunicato nella presente. Tutti i dati contenuti nella piattaforma sono riservati, non comunicabili a terzi e l'accesso ai dati è consentito solo nei limiti della prestazione del servizio del quale è stato designato quale incaricato.



## Ricerca un paziente/operatore sanitario

Per poter registrare un test o un tampone, è necessario che il soggetto sottoposto al test o al tampone abbia tutte le informazioni necessarie correttamente censite nell'anagrafica della piattaforma test e tamponi

Per ricercare un soggetto in anagrafica (1), è possibile effettuare una ricerca tramite Codice Fiscale o Nome, Cognome, Data di Nascita (2).





## Ricerca un paziente/operatore sanitario

Effettuando una ricerca per Codice Fiscale sarà richiesto di inserire il Codice Fiscale e fare quindi clic su avanti (3).

Nel caso di ricerca per Nome, Cognome, Data di Nascita, analogamente sarà richiesto di inserire tali informazioni e fare quindi clic su avanti (4).

The screenshot shows the 'Ricerca Anagrafica' form in the 'REGIONE CAMPANIA' system. The form is titled 'Ricerca Anagrafica' and has a sub-header 'Inserisci il codice fiscale del paziente' with a red circle containing the number '3' next to it. Below this is a single text input field labeled '\* Codice fiscale'. At the bottom right of the form are two buttons: 'Indietro' and 'Avanti'.

The screenshot shows the 'Ricerca Anagrafica' form in the 'REGIONE CAMPANIA' system. The form is titled 'Ricerca Anagrafica' and has a sub-header 'Inserisci i dati di ricerca' with a red circle containing the number '4' next to it. Below this are three text input fields: '\* Nome', '\* Cognome', and '\* Data di nascita' (with a calendar icon). At the bottom right of the form are two buttons: 'Indietro' and 'Avanti'.



## Ricerca un paziente/operatore sanitario

Effettuata la ricerca:

- Se viene trovato il soggetto con le informazioni anagrafiche minime richieste già valorizzate, si verrà reindirizzati direttamente alla scheda soggetto, dalla quale sarà possibile registrare da subito un test o un tampone (5)
- Se, invece, il soggetto è presente in anagrafica ma non sono presenti tutte le informazioni minime, sarà richiesto di procedere con l'inserimento di tali informazioni. Prima di tutto, deve essere indicata se la tipologia di soggetto è un cittadino o un operatore sanitario (6).

REGIONE CAMPANIA

Ricerca Tamponi/Test rapidi

PERSONALE UNO

Pagina iniziale Ricerca Anagrafica Test Rapidi Tamponi Test Sierologici Report Caricamento Massivo Caricamento Test Sierologici

Account personale GIUSEPPE BORRIELLO 5

+ Segui Registra un test rapido Registra un tampone Registra test sierologico

Indirizzo di residenza

DETTAGLI CORRELATI

Tipo di record account

Cittadino

Nome account

GIUSEPPE BORRIELLO

CF

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

REGIONE CAMPANIA

Ricerca Tamponi/Test rapidi

PERSONALE UNO

Pagina iniziale Ricerca Anagrafica Test Rapidi Tamponi Test Sierologici Report Caricamento Massivo Caricamento Test Sierologici

Soggetto Trovato! 6

A quale tipologia corrisponde il soggetto?

Cittadino

Utilizzato per censire l'anagrafica del cittadino che non sia personale sanitario

Personale sanitario

Utilizzato per censire l'anagrafica degli operatori del personale sanitario

Indietro

Avanti



## Ricerca un paziente/operatore sanitario

Effettuata la scelta si verrà poi reindirizzati a una scheda precompilata con le informazioni già disponibili in anagrafica (se il soggetto è presente in anagrafica regionale), che si chiede di confermare e di compilare nei campi obbligatori non disponibili (7) per poi cliccare su fine (8) ed essere reindirizzati alla scheda del soggetto (5)

### Note:

- In tutti i casi ci si aspetta che il CF sia unico ed il sistema restituisce un errore se si prova a censire un nuovo soggetto con un CF già presente in anagrafica
- In caso di impossibilità di inserimento del CF, occorre spuntare l'apposita cella e creare un codice identificativo di 16 cifre (es. cittadino estero senza CF)
- Dovrà essere sempre selezionato il consenso al trattamento dei dati (recepito su cartaceo opportunamente predisposto dall'azienda)
- Il consenso all'indagine epidemiologica
- Per la ASL di domicilio e di residenza, digitando il nome (anche parziale della ASL) il sistema fornisce i suggerimenti sulla ASL da inserire (selezionare quella corretta tra quelle proposte)

REGIONE CAMPANIA

Ricerca Tamponi/Test rapidi

PERSONALE UNO

Pagina iniziale Ricerca Anagrafica Test Rapidi Tamponi Test Serologici Report Caricamento Massivo Caricamento Test Serologici

Soggetto Trovato! **7**

A quale tipologia corrisponde il soggetto?

\* Nome

\* Cognome

\* CF

\* Sesso

\* Data di nascita

\* Comune di Nascita

\* Nazionalità

CAP indirizzo di Residenza

Città indirizzo di Residenza  Stato/Provincia indirizzo di Residenza

Paese indirizzo di Residenza

Domicilio uguale a residenza

Indirizzo di domicilio

Via di domicilio

CAP di domicilio

Città di domicilio  Stato/Provincia di domicilio

Paese di domicilio

**8**

Indietro Fine



## Ricerca un paziente/operatore sanitario

- Nel caso in cui, si sia effettuata una ricerca per Nome, Cognome e Data di Nascita e sono presenti differenti soggetti rispondenti a tali criteri di ricerca verrà richiesto di selezionare il soggetto corretto (9)
- Per discriminare i diversi soggetti sono mostrati i campi “Comune di Nascita”, “Comune di Residenza” e “Indirizzo”
- Anche in questo caso se non sono presenti tutte le informazioni anagrafiche minime richieste verrà richiesto di compilarle (7) o si verrà reindirizzati direttamente alla scheda del soggetto (5)

### Note:

Il sistema al salvataggio verifica automaticamente se il Comune di nascita/di Residenza/di Domicilio rientra tra i comuni italiani previsti nel sistema corredati di codice Istat (in caso contrario restituisce un errore ed è necessario correggere il nome del comune fino a che questo non risulta corretto e presente nella lista di verifica del sistema. Con particolare riferimento a cittadini nati all'estero o che non dispongono di un codice fiscale o con Comuni con grafie particolari (ad esempio accenti e apostrofi) si consiglia di consultare le FAQ

Ricerca tamponi/test 2040115

Pagina Iniziale Ricerca Anagrafica Test Rapidi Richiesta Tamponi Tamponi Test Sierologici Caricamenti Massivi Altro

RSSI  
Nome: MARIO  
Cognome: ROS  
Comune di Nascita: Napoli  
Data di Nascita: 1980-10-15  
Comune di Residenza: NAPOLI  
Indirizzo: VIA XXXX

9

RSSI  
Nome: MARIO  
Cognome: ROS  
Comune di Nascita: Napoli  
Data di Nascita: 1980-10-15  
Comune di Residenza: NAPOLI  
Indirizzo: CORSO

Seleziona Paziente

Seleziona Paziente

Indietro



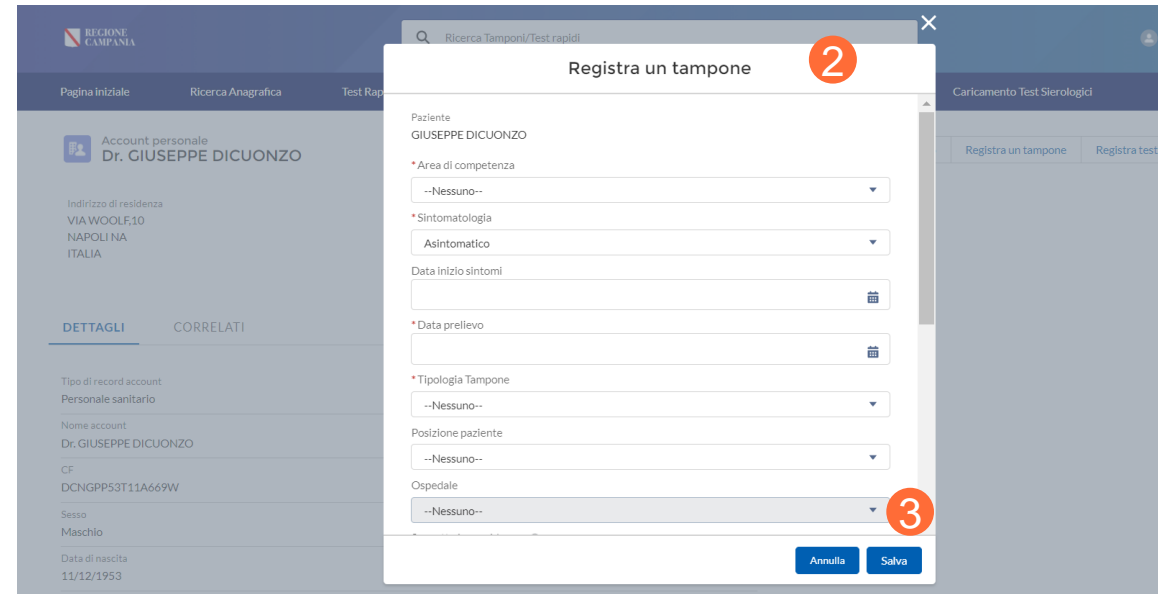
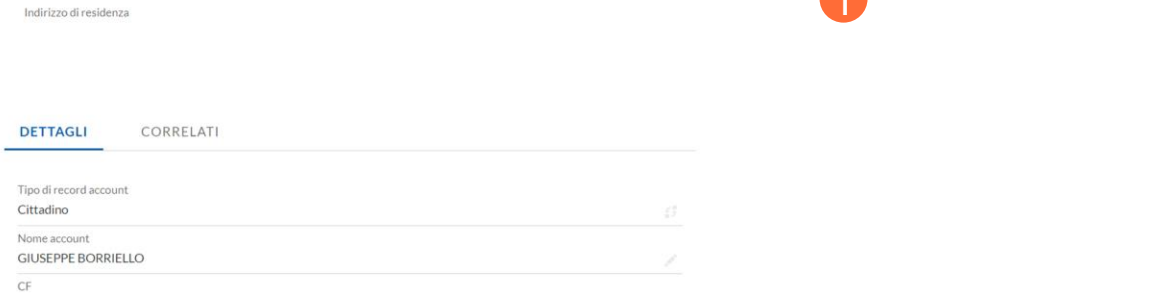


## Registrazione e aggiornamento di un tampone

A partire dalla pagina di dettaglio dell'assistito è possibile registrare un nuovo tampone cliccando su "Registra tampone" (1)

Appare una schermata all'interno della quale inserire tutte le informazioni necessarie al censimento (2). Dopo averle inserite occorre cliccare "Salva" (3)

**Note: La sezione esito del tampone (esito, prestazione eseguita e data/ora prestazione) può essere inserita anche in un secondo momento, richiamando il tampone tramite la ricerca del paziente e dei relativi tamponi associati o ricercando l'identificativo univoco del tampone**





## Registrazione e aggiornamento di un tampone

Terminata la procedura di registrazione del tampone, quest'ultimo sarà disponibile tra i “Correlati” dell’anagrafica assistito (4), ove è possibile visualizzare l’identificativo univoco del tampone (5)

### Note:

- Il codice identificativo del tampone è un codice alfanumerico di 11 cifre
- L’esito del tampone (e la prestazione e la data e ora prestazione effettuata) può essere inserito anche in un secondo momento, richiamando il tampone tramite la ricerca del paziente e dei relativi tamponi associati

The screenshot shows the web interface of the Regione Campania portal. At the top, there is a navigation bar with the logo and the text 'REGIONE CAMPANIA'. A search bar contains the text 'Ricerca Tamponi/Test rapidi'. The user is logged in as 'PERSONALE UNO'. Below the navigation bar, there are several menu items: 'Pagina iniziale', 'Ricerca Anagrafica', 'Test Rapidi', 'Tamponi', 'Test Sierologici', 'Report', 'Caricamento Massivo', and 'Caricamento Test Sierologici'. The main content area shows the user's profile for 'GIUSEPPE BORRIELLO' with a red circle containing the number '4' next to the name. Below the profile, there are two tabs: 'DETTAGLI' and 'CORRELATI'. The 'CORRELATI' tab is active, showing a list of swabs. The first entry is a swab with the identifier '20100010005' (marked with a red circle containing the number '5'), patient 'Giuseppe Borriello', and collection date '01/04/2020'. There are also buttons for 'Nuovo' and 'Segui'.



## Registrazione e aggiornamento di un tampone

Per ricercare un tampone a partire dall'identificativo del tampone, è possibile ricercare l'ID Tampone nella sezione ricerca (6) e selezionare il tampone di interesse (7)

Selezionando "Modifica" è possibile registrare informazioni aggiuntive sul tampone, ad esempio l'esito in un secondo momento (8)

The screenshot displays the application interface in two parts. The top part shows the search results for a swab with ID 20401150232. The search bar contains the ID, marked with a red circle '6'. The search results table shows one result with the following details:

TAMPONE NAME	CODICE IDENTIFICATIVO TAMPONE	PAZIENTE	DATA PRELIEVO	RISULTATO TAMPONE
T-0000118230	20401150232	Eleonora Committeri	10/10/2020	

The 'Account' column is highlighted, and a red circle '7' is placed over the search bar area. The bottom part of the screenshot shows the 'Modifica' (Modify) screen for the selected swab. The search bar still contains the ID. The 'Modifica' button is highlighted with a red circle '8'. The form fields for the swab are:

- Codice Identificativo Tampone: 20401150232
- Nome Asl: \_\_\_\_\_
- Paziente: \_\_\_\_\_
- Test rapido: \_\_\_\_\_
- Area di competenza: \_\_\_\_\_
- Area ospedaliera: \_\_\_\_\_

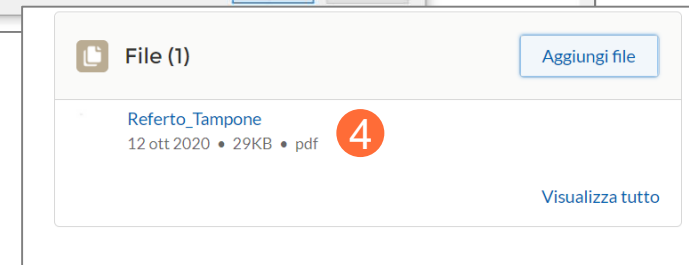
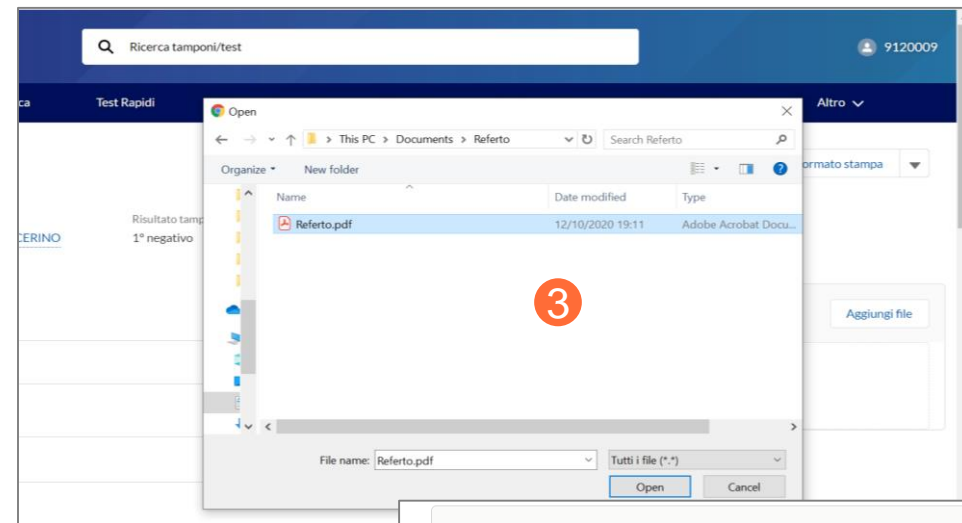
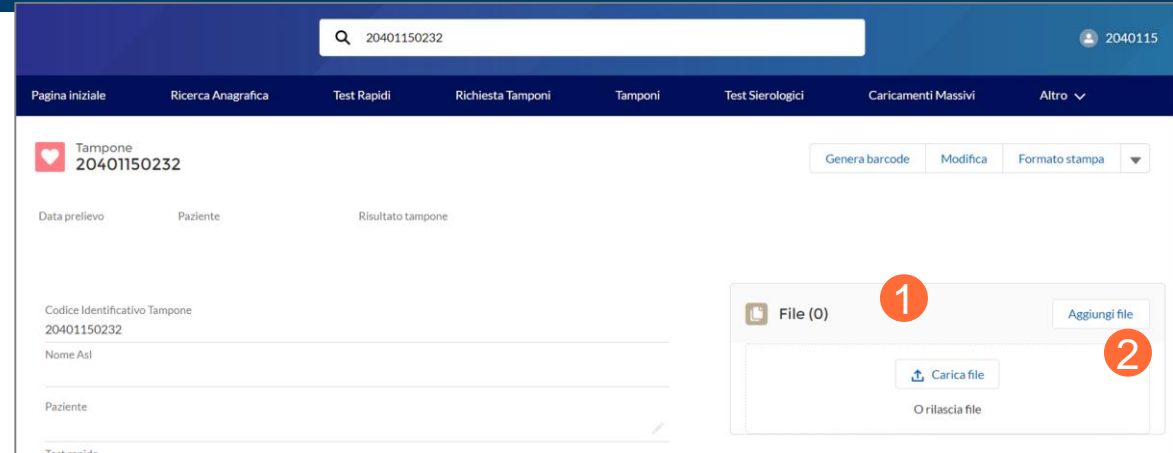
On the right side, there is a file upload section with the text 'File (0)' and a button 'Carica file'.



## Caricamento referto

**Dopo aver inserito un tampone in piattaforma, è possibile associare a quest'ultimo un referto.**

- A partire dalla scheda di dettaglio del tampone, è possibile aggiungere File(1).
- Cliccando su «Aggiungi File» (2), è possibile scegliere la directory nella quale è contenuto il referto (3).
- Infine, cliccando su «Open» il referto sarà allegato al tampone (4).
- Tale funzionalità è disponibile anche per i tamponi registrati con modalità differenti (caricamento massivo tramite file excel, secondo le modalità già specificate alla guida disponibile al seguente [link](#)), ricercando l'identificativo del tampone corrispondente



# Grazie



Unione Europea



REGIONE CAMPANIA

